



陳振英議員

Hon. Ronick Chan
Chun Ying



工作報告

WORKING REPORT

本屆立法會進入第三年，順利完成社會期盼已久的《基本法》第二十三條立法。隨著《維護國家安全條例》3月23日刊憲生效，特區維護國家安全的法律制度和執行機制得以完善。國家安全得到有效保障，營商和投資環境將更穩定，國際金融中心地位進一步得以鞏固和提升。

香港面對內外環境深刻變化，需要全速發展經濟、改善民生。社會各界因應新形勢及新變化，把握機遇、銳意改革，破除阻礙發展的藩籬，為獨特優勢賦予新動能、增加新價值，從而提升競爭力，鞏固和提升國際金融中心、航運、貿易中心和航空樞紐地位。

作為港區十四屆全國人民代表大會代表，在赴京出席第十四屆全國人大二次會議期間，分別就鞏固和提升香港國際金融中心地位和推動粵港澳大灣區融合建言獻策，會後積極向業界和市民宣講兩會精神，並參與專題調研活動，推動大灣區共融發展。

十分榮幸於今年6月獲行政長官頒授銅紫荊星章，本人將一如既往以香港發展和市民福祉為己任，積極與行政長官及政府官員互動交流，並通過提出質詢、提交議案，對政府施政進行監察及建言獻策。

- 03 《維護國家安全條例》
Safeguarding National Security Bill
- 04 施政及財政建議
Advice on Policy and Budget
- 06 議會工作
Work in the capacity as a LegCo Member
- 11 會議出席率及各類會議的發言
Attendance and Speech of Meetings
- 14 港區人大代表工作
Work done in the capacity as a Hong Kong Deputy to the National People's Congress
- 20 地區工作
Work at the District
- 22 業界活動
Activities in the capacity as a financial professional
- 26 活動剪影
Snapshots of Activities
- 29 公職一覽
Public Services Positions
- 30 媒體報道
Media Reports

The long-awaited legislation of Article 23 of the Basic Law has been successfully completed as the current term of the Legislative Council (LegCo) enters its third year. With the Safeguarding National Security Ordinance taking effect upon gazettal on March 23, the legal system and enforcement mechanisms for the HKSAR to safeguard national security have been improved. With the effective protection of national security, the business and investment environment will become more stable, further consolidating and enhancing Hong Kong's status as an international financial centre.

Faced with profound changes in both internal and external environments, Hong Kong must develop its economy at full speed to enhance people's livelihoods. All sectors of society should adapt to new situations and changes, seizing opportunities and pushing for reforms to break down barriers that hinder development. By injecting new momentum into Hong Kong's unique advantages and creating new values, we can enhance its competitiveness and strengthen Hong Kong's position as an international centre for finance, shipping, trade and aviation.

As a Hong Kong deputy to the 14th National People's Congress (NPC), during my attendance at the second session of the 14th NPC in Beijing, I expressed my views and put forward proposals on consolidating and enhancing Hong Kong's status as an international financial centre and promoting the integration of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. After the NPC session, I actively promoted the spirit of the Two Sessions with industry and the public, and participated in thematic research activities to foster integrated development in the Greater Bay Area.

I am honoured to be awarded the Bronze Bauhinia Star by the Chief Executive in June this year. As always, I continue to dedicate myself to Hong Kong's development and the well-being of the Hong Kong people. I actively engage with the Chief Executive and government officials to exchange ideas. Through raising questions and presenting motions, I monitor and provide recommendations on the implementation of government policies.

立法通過《維護國家安全條例》

The Passage of the Safeguarding National Security Ordinance by Legislation

《維護國家安全條例》3月8日在立法會大會首讀及二讀，律政司和保安局官員及法案委員會經過7天共44小時的密集會議，完成條文逐條審議，並於3月19日立法會大會中獲全體立法會議員投票支持通過，標示香港特別行政區完成了就《基本法》第二十三條立法的憲制責任，堵塞了國家安全缺口。

立法過程中，本人多次在媒體和網絡平台發聲支持《基本法》第23條立法，反擊敵對勢力的造謠抹黑。

《基本法》第23條立法完成後，本人就條例的重要性和必要性積極向市民和業界宣傳和解說，讓香港各界明白條例生效後，對奉公守法的市民而言，過往擁有的自由不會因條例而失去；過去可以從事的合法活動，不會因條例而遭到禁止；日常生活和經營活動，不會因條例而受到負面影響。



The Safeguarding National Security Ordinance was introduced into LegCo for First Reading and Second Reading at the Legislative Council meeting on March 8. After 44 hours of intensive meetings over seven days, officials from the Department of Justice and the Security Bureau, along with the Bills Committee, has completed the clause-by-clause examination of the Ordinance. On March 19, the Ordinance was passed with the support of all Legislative Council members, marking the Hong Kong SAR's fulfillment of its constitutional responsibility to legislate for Article 23 of the Basic Law to plug the national security loophole.

Throughout the legislative process, I repeatedly expressed my support for the legislation of Article 23 of the Basic Law through media and online platforms, countering rumors and smears from hostile forces. After the completion of the legislation, I actively promoted it and explained its importance and necessity to both industry and the public, with an effort to help all sectors of Hong Kong to understand that once the Ordinance takes effect, law-abiding citizens will continue to enjoy the freedom they previously had, activities that were legally permitted in the past will not be prohibited, and daily life and business operations will not be negatively affected.

面見行政長官提交2024年《施政報告》期望

Met with Chief Executive to Submit Expectations for the 2024 Policy Address

就吸引更多風投創投機構在港落戶、金融科技認證費用雙重扣稅、進一步優化「跨境理財通」、從速建立離岸人民幣孳息曲線、開通專才及商務人員「快速通關通道」、實行個人信貸資料數據跨境共享、推動放寬大灣區內外匯政策、推動旅遊發展及推行愛國主義教育等公共政策等方面，向行政長官提交了《施政報告》期望。

I submitted several expectations on public policies to Chief Executive for the 2024 Policy Address, including attracting more venture capital firms to set up operations in Hong Kong, super taxation deduction for fintech certification, further enhancing the Cross-boundary Wealth Management Connect, setting up a offshore Renminbi yield curve, establishing a 'fast-track' channel for professionals and entrepreneurs, facilitating cross-border sharing of personal credit data, promoting relaxation of foreign exchange policies within the Greater Bay Area, fostering tourism development, and implementing patriotism education.



面見財政司司長提交2024至25年度《財政預算案》期望

Met with the Financial Secretary to Submit Expectations for the 2024-25 Budget

就照顧中小企融資、彈性安排償還本金數、提高「居所貸款利息」扣稅額上限、引入類同奢侈品稅的稅項、提高公屋富戶租金及制訂「開徵間接稅行動計劃」等方面，向財政司司長提交了《財政預算案》期望。

I submitted several expectations to the Financial Secretary for the 2024-25 Budget in respect of addressing the financing needs of SMEs, providing more flexible principal repayment arrangement, increasing deduction ceiling amounts for Home Loan Interest, introducing a tax similar to the luxury goods tax, increasing rent for well-off tenants in public rental housing, and formulating an "Action Plan for the Introduction of Indirect Taxes".



立法會行政長官互動交流答問會

Chief Executive Interaction Q&A Session in the LegCo



本人在6月13日的交流答問會「弘揚中華文化 推動文旅融合」環節，就打造專屬香港的「印象香港」沉浸式劇目，賦予香港文化旅遊新體驗，與行政長官李家超進行了互動探討。



During the interaction Q&A session held on June 13 under the theme "Promoting Chinese Culture and Advancing Cultural and Tourism Integration", I engaged in an interactive discussion with Chief Executive John Lee on creating a unique "Impression Hong Kong" immersive show to offer new cultural tourism experiences for tourists.

立法會前廳交流會

LegCo Ante Chamber Exchange Sessions



本年度四次前廳交流會期間，本人就《基本法》第二十三條立法、完善網絡及電話詐騙案、跨境醫療協助、「醫健通+」發展、地區治理、「數碼企業身份」平台、金融市場應用人工智能、金融科技認證費用雙重扣稅、香港金融機構手機應用程式在內地上架，金融業在「一帶一路」沿線國際機遇等不同議題與相關官員進行了交流及探討。

During the four LegCo Ante Chamber exchange sessions held this year, I communicated with relevant officials on various topics, including the legislation of Article 23 of the Basic Law, improving cyber security to combat online and phone fraud, cross-border medical assistance, the development of "eHealth+", district governance, the "Digital Corporate Identity" platform, the application of AI in financial markets, super taxation deduction for fintech certification, the launch of Hong Kong financial institutions' mobile apps in mainland China, and the international opportunities for the financial sector along the Belt and Road.



就金融服務業應用人工智能技術向財庫局局長及副局長提交建議書

Submitted Proposal on the Application of AI Technology in Financial Services to the Secretary and Deputy Secretary of the Financial Services and the Treasury Bureau



隨著人工智能技術應用日益廣泛，金融業能運用相關技術，優化業務流程和改善客戶體驗，拓展金融服務的覆蓋面。G19經濟及財金小組舉辦業界交流會，收集了來自金融業、大學及科技創新的專家意見，並整理成建議書遞交予財經事務及庫務局局長及副局長。

As AI continues to grow in popularity and application, the financial sector can leverage AI to optimize business processes, enhance customer experiences, and expand the reach of financial services. The G19 Economic and Financial Subcommittee convened an industry exchange meeting to bring together expert voices from the financial sector, academia and the sci-tech innovation community. These insights were compiled into a proposal submitted to the Secretary and Deputy Secretary of the Financial Services and the Treasury Bureau.

議員議案

Submitting a motion in the LegCo

今年6月本人向立法會提交的《訂立規管漂綠專屬法規議案》經大會辯論後獲投票通過，該議案促請政府儘快訂立規管漂綠的專屬法規，對漂綠的行為制訂明確的法律定義，並建立和落實懲處機制，打擊漂綠行為，保障消費者及投資者權益，維護綠色市場公平競爭，助力本港綠色經濟持續健康發展。

In June this year, my motion on enacting dedicated laws and regulations to regulate greenwashing was debated and subsequently passed by LegCo. The motion urges the government to promptly establish dedicated laws and regulations to regulate greenwashing, provide clear legal definitions for greenwashing behavior, and to formulate and implement a penalty mechanism. This will help combat greenwashing and protect the rights of consumers and investors, ensuring fair competition in the green market and supporting the sustainable and healthy development of Hong Kong's green economy.

審議

《2024年存款保障計劃(修訂)條例草案》

The Examination of the Deposit Protection Scheme (Amendment) Bill 2024

本人出任《2024年存款保障計劃(修訂)條例草案》法案委員會主席，主持和完成了條例政策討論和條文逐條審議，政府當局對委員的意見予以認真考慮並對條例作出相應修正。該條例已於7月3日獲全票通過。

I served as the chairman of the Bills Committee on the Deposit Protection Scheme (Amendment) Bill 2024, where I led and completed the policy discussion and clause-by-clause examination of the bill. The Administration seriously considered the opinions of the Committee members and made corresponding amendments to the bill. The bill was unanimously passed on July 3.

存款守護者

人人都受保



擔任財務委員會主席

In My Role as the Chairman of the Finance Committee



今年1月至7月會期期間，共主持29次會議，會議總時數約84小時，所有政府提交的項目均已完滿審議，共批准50個項目，合共涉及的承擔額約1,836.7億元，當中有幾項金額較高及受公眾關注項目，主要涉及工程、創科撥款；屬政府著力發展經濟的措施，包括「洪水橋及廈村新發展區」和「古洞北及粉嶺北新發展區」的工程、成立「香港微電子研發院」及推行「新型工業加速計劃」等項目。另外，在4月亦主持了21節共約34小時的特別會議，審核2023至2024年度的政府開支預算。

I chaired 29 meetings with a total duration of approximately 84 hours from January to July in this year's session. All projects submitted by the government were fully examined, among which 50 projects were approved with a total commitment of about HK\$ 183.67 billion. Several high-value and publicly significant projects are mainly related to engineering and I&T funding, which are key measures in the government's efforts to promote the economy. These include projects such as the "Hung Shui Kiu and Ha Tsuen New Development Area", the "Kwu Tung North and Fanling North New Development Area", the establishment of the "Hong Kong Microelectronics Research and Development Institute", and the implementation of the "New Industrialisation Acceleration Scheme". Additionally, in April, I chaired 21 special meetings totalling approximately 34 hours to review the 2023-24 Budget.

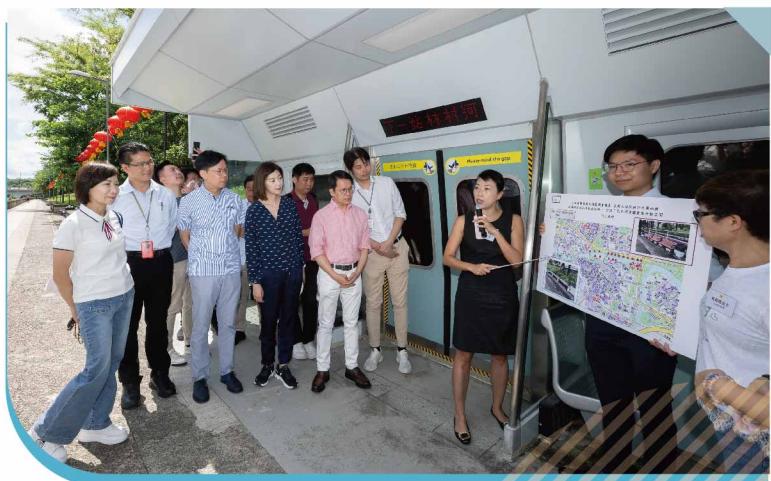
職務訪問活動 Duty visits



與立法會
議員及大埔區
議員視察大埔
林村河兩岸設
施及廣福橋
工程項目



Legislative
Council Members
and Tai Po District
Council members visit
the Lam Tsuen River and
Kwong Fuk Bridge in Tai Po



G19議員
與港交所
唐家成主席、
陳翊庭總裁
及其管理層
會面交流

G19 members met
with HKEEx Chairman
Carlson Tong, CEO
Bonnie Chan, and the
management team

出席
立法會推動新
型工業化事宜小
組委員會參觀元朗
創新園微電子
中心



Participating a visit to the Microelectronics Centre in Yuen Long InnoPark organized by the Legislative Council Subcommittee on the Promotion of New Industrialization



Visiting the National Security Exhibition Hall at the Hong Kong Museum of History with LegCo members

與立法會議員
參觀位於香港歷
史博物館的國家安
全展覽廳



會議出席率及各類會議發言

Attendance and Speech of Meetings

2023年度會議出席率 2023 Attendance of Meetings

立法會會議

Council Meeting

共 34 次會議
Total 34 Times

100%

大會質詢 Questions

口頭 Oral 2 次 Times

書面 Written 8 次 Times

跟進 Supplementary 14 次 Times

行政長官答問會

Chief Executive's Question and Answer Sessions

1 次 Times

內務委員會

House Committee

共 28 次會議
Total 28 Times

100%

財務委員會(主席)

Finance Committee (Chairman)

共 28 次會議
Total 28 Times

100%

立法會 行政管理委員會

The Legislative Council Commission

共 6 次會議
Total 6 Times

100%

事務委員會

Panels

教育 事務委員會

Panel of Education

共 10 次會議
Total 10 Times

100%

公務員及資助 機構員工事務委員會

Panel on Public Service

共 9 次會議
Total 9 Times

90%

食物安全及環境 衛生事務委員會

Panel on Food Safety and Environmental Hygiene

共 10 次會議
Total 10 Times

100%

財經 事務委員會

Panel on Financial Affairs

共 12 次會議
Total 12 Times

100%

2024年1月至8月會議出席率及各類會議的發言

January to August 2024 Attendance and Speech of Meetings

立法會會議 Council Meeting

共 25 次會議
Total 25 Times

100%

大會發言
Speech
24
次 Times

大會質詢
Questions

口頭 Oral **2** 次 Times

書面 Written **5** 次 Times

跟進 Supplementary **9** 次 Times

行政長官答問會
Chief Executive's Interactive Exchange Question and Answer Session
1 次 Times

內務委員會 House Committee

共 20 次會議
Total 20 Times

100%

財務委員會(主席) Finance Committee (Chairman)

共 29 次會議
Total 29 Times

100%

事務委員會 Panels

教育事務委員會

Panel on Education

共 8 次會議
Total 8 Times

100%

發言 **13** 次
Speech Times

公務員及資助 機構員工事務委員會

Panel on Public Service

共 7 次會議
Total 7 Times

100%

發言 **8** 次
Speech Times

食物安全及 環境衛生事務委員會

Panel on Food Safety and Environmental Hygiene

共 8 次會議
Total 8 Times

100%
發言 **10** 次
Speech Times

財經 事務委員會

Panel on Financial Affairs

共 6 次會議*
Total 6 Times

86%
發言 **12** 次
Speech Times

* 因出席港區人大代表赴粵專題調研而缺席1次會議
Absent from a meeting due to attending Guangdong duty visit of the National People's Congress



小組委員會 Subcommittees



接獲市民求助個案數目
Number of assistance cases received from residents

港區人大代表工作

Work done in the capacity as a

Hong Kong Deputy to the National People's Congress

赴京出席兩會盛會 Attending the Two Sessions in Beijing



十四屆全國人大二次會議於今年3月5日在北京召開，本人第二次赴京出席全國兩會盛會，大會以習近平新時代中國特色社會主義思想為指導，全面貫徹落實黨的二十大精神，堅持黨的領導、人民當家作主、依法治國有機統一，緊緊圍繞黨和國家工作大局。會上審議通過政府工作報告，總結了全面貫徹黨的二十大精神開局之年的政府工作並作出新的工作部署，今年政府工作報告提出要大力發展科技金融、綠色金融、普惠金融、養老金融、數字金融。香港作為國際金融中心，也是區內首要的綠色金融樞紐應發揮自身的專業優勢，助力國家推進數字經濟和綠色低碳經濟。



The Second Session of the 14th National People's Congress (NPC)

was convened in Beijing on March 5 this year. This is my second time attending the National Two Sessions in Beijing. Guided by Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, the NPC session fully implemented the spirit of the 20th National Congress of the Communist Party of China by adhering to the organic unity of the Party's leadership, people's position as masters of the country, and governing the country according to law, all while focusing on the overall work of the Party and the nation. The NPC session reviewed and passed the government work report, which summarized the government's work during the first year of fully implementing the spirit of the 20th National Congress and made new deployments. This year's government work report emphasized the need to vigorously develop tech finance, green finance, inclusive finance, retirement finance, and digital finance. As an international financial centre and the region's leading green finance hub, Hong Kong should leverage its professional strengths to support the country in advancing the digital economy and green, low-carbon economy.



勉港力拓國際交往合作 更好融入國家發展大局

Encouraging Hong Kong to Expand International Cooperation to Better Integrate into the National Development Strategy

中共中央政治局常委、國務院副總理丁薛祥參加港區全國人大代表團審議時，指出要築牢維護國家安全屏障，支持香港儘快完成基本法第23條立法，堅定維護國家主權，確保香港長治久安，確保「一國兩制」實踐行穩致遠，並強調中央完全支持香港長期保持獨特地位和優勢，大力拓展國際交往合作，更好融入國家發展大局，促進香港長期繁榮穩定。

Chinese Vice Premier, member of the Standing Committee of the Political Bureau of the CPC Central Committee Mr. Ding Xuexiang attended a deliberation with Hong Kong deputies to the National People's Congress, and highlighted the need to fortify the national security barrier. He supported Hong Kong in completing the legislation of Article 23 of the Basic Law as soon as possible, firmly safeguard national sovereignty, ensure long-term stability in Hong Kong, and guarantee the steady and successful implementation of the principle of "one country, two systems". He also stressed that the central government fully supports Hong Kong in maintaining its unique status and advantages over the long term, expanding international exchanges and cooperation, better integrating into the national development plan, and promoting Hong Kong's long-term prosperity and stability.



本人在今年全國兩會上提出多項建議，主要涵蓋中港兩地的經濟和金融範疇，包括便利化持“港澳居民來往內地通行證”搭乘高鐵的檢查手續、香港金融機構APP由相關香港金融監督當局核准後在內地上架、助力香港成為區域性的國家外匯儲備資產管理中心及整合大灣區金融支付工具，允許人民幣、港幣、澳門幣同時在粵港澳大灣區內流通使用等建議。

At this year's National Two Sessions, I put forward several proposals, primarily covering the economic and financial sectors of Hong Kong and the Mainland. These included suggestions such as facilitating the inspection process for holders of "Mainland Travel Permits for Permanent Residents in Hong Kong and Macau" when taking high-speed trains, allowing Hong Kong financial institutions' apps to be listed on Mainland platforms after approved by relevant Hong Kong financial supervisory authorities, assisting Hong Kong in becoming a regional centre for national foreign exchange reserve asset management, and integrating financial payment tools in the Greater Bay Area, allowing the simultaneous circulation of CNY, HKD, and MOP within the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

就經濟金融發展
提出多項建議 倡
議深化內地與
香港聯繫
*Proposing Several
Recommendations for
Economic and Financial
Development with
Advocation for Deepening
Mainland-Hong Kong
Connections*

學習貫徹兩會精神

Learning and Implementing the Spirit of the Two Sessions



回港後，本人共出席逾10場不同界別舉辦的兩會精神宣講會，向逾700位金融同業、政商界人士、地區人士以及中學生宣講兩會精神。

After returning to Hong Kong, I participated in over 10 seminars organized by various sectors to promote the spirit of the Two Sessions, where I shared this spirit with more than 700 financial sector peers, political and business leaders, local community members, and secondary school students.



推動大灣區協同發展 赴粵專題調研

Promoting Coordinated Development in the Greater Bay Area: A Thematic Research Visit to Guangdong



除出席全國兩會外，為推動粵港澳大灣區的縱深發展，港區人大代表於5月末到廣東省內多個城市進行為期5日的調研，就推動粵港澳大灣區合作發展可從科研與創新優勢互補，共同助力國家新質生產力的發展、高水準對外開放，與國際規則全面對接、加強大灣區法治建設、加強醫療合作，便利香港市民就醫、兩地教育和人才的互聯互連及文化交流與推廣等方面進一步加強合作與溝通，共同為國家發展貢獻力量。



In addition to attending the National Two Sessions, Hong Kong's NPC deputies conducted a five-day research visit to several cities in Guangdong Province at the end of May to promote the in-depth development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. The research focused on promoting cooperative development in the Greater Bay Area by leveraging complementary strengths in research and innovation, jointly supporting the development of the country's new quality productivity and high-standard open economy, better aligning with international rules, strengthening the construction of the rule of law in the Greater Bay Area, enhancing medical cooperation to increase Hong Kong residents' access to healthcare, and fostering further cooperation and communication in education, talent exchange, cultural exchange and promotion between the two regions. Together, these efforts aim to contribute to the country's development.



在香港傳媒發表的文章

Articles Published in Hong Kong Media

信報財經新聞 Hong Kong Economic Journal

選舉「從中選優」愛國者塑造更繁榮香港

陳振英

2023年香港政治局勢的初秋，為市民帶來半個多月的「黑色十月」。在「黑色十月」後，香港社會及經濟受到前所未見的衝擊，但民女對此表示歡迎，形容是「從中選優」，愛國者塑造更繁榮香港。這句話，是對2023年香港政治局勢的最準確評述。

當時，我與衆多的參政者一樣，都希望香港能夠在「黑色十月」後，能夠得到一個更好的未來。

是

時候，我們對各個候選人

都抱持

支持

的態度。

但

是</p

在社交媒体發表的帖子 Posts published in Social Media

選舉新風向「良政善治」可期

香港特區重塑選舉制度後的首次區議會選舉剛於過去的周日順利舉行，拉票過程中，隨處可見參選者之間相互支持打氣，體現了一場君子之爭，亦營造出一種健康良性的選舉文化。

參選人以多種方式廣泛接觸選民，深入宣傳政綱，就一系列民生問題回應選民的提問和質詢，通過拼政綱、拼能力、拼幹勁，展現參選人能直面地區治理的痛點難點及協助特區政府着力破解矛盾和問題的決心。

相信新當選的區議員能夠充分發揮特區政府和民眾之間橋樑紐帶的作用，助力特區政府完善基層治理體系，提高基層治理效能。不辜負香港社會各界所託和選民期待，將區議會回歸基本法規定的「非政權性區域組織」的定位。



《基本法》第二十三條立法公眾諮詢結果於昨日公佈，在收到的意見中逾98.6%支持立法，反映立法是人心所向，大勢所趨，希望特區政府盡快將《維護國家安全條例》草案定稿並提交立法會審議。立法保障國家安全，為香港經濟發展和社會進步提供堅實的保障，亦為市民建立一個更好、更宜居的香港。



強烈反對和譴責西方政客抹黑詆毀《維護國家安全條例》

《維護國家安全條例》於三月十九日獲立法會全票通過後，一些美西方國家、反華組織、反華政客、外國媒體、出逃外國的通緝犯等繼續作出抹黑詆毀、極為誤導和錯誤的言論。有關言論不但歪曲事實、顛倒是非，亦全然漠視香港特別行政區立法的憲制責任和實際需要，以及該法例訂立後，對經濟發展和人權保障所帶來的正面效果。

《維護國家安全條例》是一部防禦外部勢力危害國家安全的法律，立法過程全面按程序進行，條文討論一絲不苟，高質高效，認真謹慎完成審議。

本人支持特區政府強烈敦促這些別有用心的西方國家、反華組織、反華政客、媒體、出逃外國的通緝犯等停止誣謗抹黑、干預屬於中國內政的香港事務。



熱烈祝賀中國共產黨第二十屆中央委員會第三次全體會議勝利閉幕

這是國家在以中國式現代化全面推進強國建設、民族復興偉業關鍵時期召開的一次十分重要的會議，意義重大。會上審議通過了《中共中央關於進一步全面深化改革、推進中國式現代化的決定》，並提出高質量發展是全面構建社會主義現代化國家的首要任務，亦為中國式現代化提供了強大動力和制度保障。全會指出兩個關鍵時間點，一是目標到2035年全面建成高水平社會主義市場經濟體制，二是到2029年完成相關改革任務。

當前，國家的發展進入戰略機遇和風險挑戰並存的關鍵時期，香港應牢牢把握國家新一輪全面深化改革、推進中國式現代化帶來的重大機遇，繼續發揮好香港背靠祖國、聯通世界的獨特優勢，更好地融入國家發展大局及對接好國家發展戰略。在不斷鞏固和提升傳統優勢產業的同時，大力推動創科產業發展，並助力傳統產業升級轉型，推動經濟和社會高質量發展。

面對當前經濟情況，香港金融業應做好各項新質生產力的制度建設，讓自身制度與國家相關制度對接，準確把握自身地域優勢、傳統優勢，與內地其他城市優勢互補。



夏寶龍主任在全國港澳研究會成立十周年慶祝大會上發表重要講話

夏寶龍主任表示習近平主席賀辭時的重要講話再次宣示「中央實施『一國兩制』」方針堅定不移，堅定支持香港，對香港同胞的深情關愛，增強了特區政府和香港同胞推進香港治世興邦、共創香港更加美好的信心和決心。

現時全面落實「爱国者治港」已經有了堅實制度保障，要以「爱国者治港」的制度優勢轉化為治理效能。其中，立法會成員是管治團隊的重要組成部分，應與特區政府良性互動，不斷提高參政議政水平，為香港良好治世更好發揮作用。

在區議會方面，夏主任表示，區議員作為特區政府施政的助手、市民解決問題的幫手，要做好上情下達、下情上報，成為政府在地區的好幫手，以實際行動回報廣大市民的支持和信任。

相信在祖國的支持下，香港的未來必定會更加美好！



金管局近日發布《香港吸收虧損能力規定實施報告》，介紹香港吸收虧損能力(LAC)規定的實施程序、概述所取得的進展並總結金管局的觀察所得和相關政策期望。

「吸收虧損能力」是指金融機構一旦瀕臨倒閉時可用於吸收虧損並支持資本重組的財務資源。2018年為立法會《金融機構(處置機制)(吸收虧損能力規定—銀行界)規則》小組委員會討論時，議員們的共識是LAC不應讓大、中、小銀行均無差別地跌入需要符合的範圍，故金管局將LAC最低門檻從1,500億元大幅調整為3,000億元。

2019年至2022年期間，雖經歷新冠疫情，銀行業的資產總額仍有10%的增長。金管局今次重檢後，仍保持原有最低門檻3,000億元，讓人感到當局未有按總資產增長率作出調整，實在遺憾。期望金管局在具體執行時，能貫徹3,000億元只屬「指導性基準」的原則，按本港銀行業實際情況掌握要求。



立法會今天全票通過《維護國家安全條例草案》

《維護國家安全條例》正式通過，標示香港特別行政區完成了就《基本法》第二十三條立法的憲制責任，堵塞了國家安全缺口。

條例生效後，對奉公守法的市民而言過往擁有的自由，不會因條例而失去；過去可以從事的合法活動，不會因條例而遭到禁止；日常生活和經營活動不會因條例而受到負面影響。

香港得以發展成為國際金融中心，建基於長期處於安全、穩定、和諧的社會和營商環境，本地及國際投資者安心、放心在此投資、集資融資。我曾接觸的外國投資者和企業高管表示，他們祖國都有相應的國安法例，香港國安立法合情合理。相信《維護國家安全條例》正式通過，香港的營商和投資環境將更穩定，國際金融中心地位將進一步得以鞏固和提升。



出席十四屆人大第二次會議感言

十四屆人大第二次會議順利完成開幕，出席這次會議，有以下幾點：會議安排順利，港區人大代表積極參與並發表意見，大家都認真履職盡責，展示了良好的參與討論國家事務氛圍。我們共同提出209項建議，並多次在會上對政府工作報告、兩高報告發表出席意見，監督部委迅速作出初步書面回應，體現對國家的重視和工作效率。我亦很高興國家十分關注香港國際金融中心地位，國家金融監督總局李麗澤局長和監管會梁清玉主席，均有出席代表團會議，聽取代表的意見，充分顯示對香港金融發展方面的重視。代表們將繼續跟進建議意見的處理結果。

對國家去年的各項工作成績感到驕傲和鼓舞，未來一年的經濟發展也需新質生產力作為新發動力，在進取與務實之間採取平衡，我們標杆充滿信心。

與會期間，丁薛祥副總理、夏寶龍主任、周剛副主任與代表們會面，聲音支持香港盡快立法築牢国家安全屏障，然後聚精會神，全力拼經濟、謀發展，中央將繼續給予惠港政策支持，相信香港未來充滿希望。

回港後，人大代表會向香港社會各界宣傳好，宣揚好兩會精神，以個人為例，將自己金融業界的相關組織、機構，從業員介紹到社會的重點負責，讓香港市民領略國家的大政方針和各項政策，大力推動各界乃至青年人加快融入國家發展大局，抓緊眼前粵港澳大灣區發展機遇。



歡迎及支持中央政府進一步將內地居民赴港個人遊計劃再擴展多8個內地城市

進一步擴大「個人遊」計劃對提振香港旅遊業以至整體經濟發展、促進內地與香港居民民心相通，意義重大。正如夏寶龍主任提到，要樹立「香港無處不旅遊」理念，充份發掘旅遊資源，大力開發旅遊新路線新產品。



熱烈歡迎二十屆三中全會《中共中央關於進一步全面深化改革、推進中國式現代化的決定》對香港發展的支持

《決定》提出推動粵港澳大灣區地區更好發揮高質量發展動力作用；發揮「一國兩制」制度優勢，鞏固提升香港國際金融、航運、貿易中心地位；支持香港、澳門打造國際高端人才聚集高地；健全香港、澳門在國家對外開放中更好發揮作用機制；深化粵港澳大灣區合作，強化規則銜接、機制對接；促進兩岸經濟交流合作制度和政策，深化兩岸融合發展及完善大統戰工作格局，包括港澳台和僑務工作機制。

中央對香港發展的支持有目共睹，香港社會各界要透徹領悟全會精神，對準金融、航運、貿易等多方面發力，用己所長在國家發展佈局中持續貢獻力量。利用好制度優勢，繼續吸引、匯聚各方人才，更好融入國家發展大局，在國家進一步全面深化改革、推進中國式現代化的進程中履行香港責任。

歡迎中央政府提高內地居民旅客行李物品免稅額度

免稅額度由現行的5,000提高至12,000人民幣，同時保留在進境口岸免稅店額外購買3,000人民幣免稅商品政策，額度合計15,000人民幣。新措施將於7月1日起在六個陸路口岸率先實施，並於8月1日適用於所有口岸。

是項寬免措施體現中央政府對特區拼經濟、謀發展的大力支持。相信在新安排下，可提升內地居民旅客的購物體驗，吸引更多旅客來港，為香港帶來額外購物消費，有利本地旅遊、零售及餐飲等行業的發展，為本港經濟注入新動能。



銘記鄧小平偉大歷史功勳 譜寫新時代「一國兩制」事業新篇章

在中共中央舉行的紀念鄧小平誕辰120周年座談會上，習近平總書記發表重要講話，高度評價鄧小平的豐功偉績，並明確要求「我們要繼續全面準確、堅定不移貫徹『一國兩制』、『港人治港』、『澳人治澳』、高度自治的方針，支持和推動香港、澳門進一步融入國家發展大局，實現更好發展」。

1997年香港回歸祖國，鄧小平提出的「一國兩制」偉大構想成為偉大實踐，並取得了舉世矚目的成就。香港銀行業作為推動香港金融穩定發展和香港國際金融中心建設的主力軍，要在新征程中，積極深入貫徹總書記「推動香港進一步融入國家發展大局、實現更好發展」的要求，擔當使命、奮發有為，為「一國兩制」在新時代取得新成就，為香港金融高質量發展創造新格局，積極貢獻金融力量，並以此作為對鄧小平的最好紀念。



落區參與區議會選舉助選工作

Visits to Various Districts to Campaign for the District Council Elections

於2023年12月展開的香港特別行政區第七屆區議會選舉是重塑區議會、完善地區治理體系後第一場全港性大型選舉，意義尤為重大。本人在區議會選舉期間多次落區與市民互動，呼籲選民在選舉當日全家總動員，選出有擔當有作為愛國愛港的區議員，共建美好社區。

The seventh District Council elections of the Hong Kong SAR held in December 2023 were the first large-scale elections after the restructuring of the District Councils and the improvement of the district governance system, making them particularly significant. During the election period, I actively engaged with the public in various districts, encouraging voters to mobilize their entire families on election day to elect responsible and patriotic members of District Councils who are dedicated to building a better community.



就兩會精神及維護國家安全條例進行宣講及交流

Promotion & Exchange on the Spirit of the Two Sessions with the Public

本人向青衣居民及中學生宣講兩會精神及維護國家安全條例，幫助市民大眾更好地理解國家發展走向。



Visiting the residents in the Tsing Yi District and secondary school students to explain the spirit of the Two Sessions and the National Security Law, helping the public better understand the direction of the country's development.

於青衣長安邨聯合地區辦事處向居民派發月餅及應節物品

Distributing mooncakes and festive supplies to residents at the Cheung On Estate Tsing Yi Joint District Office



與陳穎欣立法會議員和蘇柏燦區議員一同參與健康福米送暖行動暨議辦服務推廣日，於青衣長安邨聯合地區辦事處向居民派發物資。

Participating in the "Healthy Rice & Warmth Delivery Campaign and Ward Office Service Promotion Day" with LegCo Member Joephy Chan Wing-yan and District Council Member So Pak-Tsan, and distributed supplies to residents at the Cheung On Estate Tsing Yi Joint District Office



出席立法會議員與大埔和中西區區議會議員午餐聚會並就地區事宜進行交流

Attending luncheon with LegCo members and Tai Po and Central & Western District Council members to discuss local affairs

出席立法會議員與屯門和黃大仙區議會議員午餐聚會並就地區事宜進行交流

Attending luncheon with LegCo members and Tuen Mun and Wong Tai Sin District Council members to discuss local affairs



業界活動

Activities in the capacity as a financial professional

出席香港
銀行家峰會
2023
Attending the Hong
Kong Institute of
Bankers (HKIB)
Banking
Conference
2023



出席香港銀行學會 60周年慶祝晚宴

Attending the 60th
Anniversary Celebration
Dinner of the Hong Kong
Institute of Bankers (HKIB)



出席香港銀行公會與香港中資銀行業協會聯合舉辦的外來人才 置業印花稅實施「先免後徵」措施溝通會



Participating in the briefing on the implementation of the "stamp duty suspension arrangement" for residential property purchases by incoming talents, jointly organized by the Hong Kong Association of Banks and the Chinese Banking Association of Hong Kong

出席中資銀行業協會會員甲辰年新春交流會

Attending the Dragon Year
Spring Festival Communication
Meeting of the Members
of the Chinese Banking
Association of Hong Kong



出席匯豐銀行新春酒會

Attending the HSBC Spring Reception



出席金融管理局與商界議員及代表就中小企融資事宜溝通會

Attending the communication meeting on SME financing issues held between the Hong Kong Monetary Authority & LegCo Members and representatives from the business sector

出席Kexim Asia Ltd 成立20週年酒會

Attending the Kexim Asia Ltd
20th Anniversary Reception



出席香港銀行公會人才委員會 與勞工及福利局局長會面

Attending the meeting held between the Talent Committee of the Hong Kong Association of Banks and the Secretary for Labour and Welfare





出席WCEO部分成員及其銀行代表舉行就《維護國家安全條例》及鞏固香港金融中心地位等議題座談會

Attending a roundtable discussion on the Safeguarding National Security Ordinance and consolidating Hong Kong's position as a financial centre with WCEO members and their bank representatives

與創新科技及工業局、金融管理局及銀行代表就「數碼企業身份」平台進行互動交流

Engaging in active exchanges with the Innovation, Technology and Industry Bureau, the Hong Kong Monetary Authority, and bank representatives regarding the "Digital Corporate Identity" platform



出席金融管理局與香港銀行公會及中資銀行業協會合辦「銀行業支持中小企研討會」

Attending the "Seminar on Bank Support for SMEs", co-organized by the Hong Kong Monetary Authority, the Hong Kong Association of Banks, and the Chinese Banking Association of Hong Kong

出席慶回歸中企金融服務進社區專題講座啟動禮活動

Attending the launch ceremony and special lecture of the "Celebrating of Return: Chinese Banks' Financial Services to the Community"



與富融銀行及騰訊金融 代表會面交流

Met with representatives from
Fusion Bank and Tencent Finance



出席香港銀行華員會成立 75週年慶祝酒會

Attending the 75th Anniversary
Celebration Reception of the Chinese
Bankers Club, Hong Kong



出席香港中資銀行界大灣區基建及融資考察團

Participating in a study tour on the infrastructure and financing in the
Greater Bay Area organized by the Hong Kong Chinese Banking sector



參與香港婦聯與中銀
香港舉辦「樂延年」
茶樓活動

Participating in the "Joyful Longevity" tea house event
organized by the
Hong Kong Women's Federation and
Bank of China
(Hong Kong)

出席立法會惜
食堂活動並參
與試食體驗

Attending LegCo's
Food Wise Campaign
and took part in
the food tasting
experience



與部分G19議員一起聽
取財政司副司長、房屋
局局長及常任秘書長就
解決劏房問題的
簡介並互動交流

Joined G19 Members
in a briefing and
interactive discussion
on tackling the issue
of subdivided units
with the Deputy
Financial Secretary,
and Secretary and
Permanent Secretary
for Housing

出席全民國家 安全教育日 活動

Attending
the National
Security
Education
Day event



與郭玲麗立法會議員
一同到深井天主教小
學就國家安全與全校
學生進行互動交流

Visiting Sham Tseng Catholic Primary School with LegCo Member Lillian Kwok Ling-lai for an interactive discussion on national security with all students

出席中聯辦主任 鄭雁雄與立法會 議員午宴活動

Attending luncheon
with the Director of
the Liaison Office of
the Central People's
Government in the
Hong Kong SAR,
Zheng Yanxiong,
and LegCo
Members





出席慶祝香港特別行政區成立二十七周年升旗儀式暨慶祝酒會活動

Attending the flag-raising ceremony and celebration reception for the 27th Anniversary of the Establishment of the Hong Kong Special Administrative Region

出席立法會議員與駐港總領事和名譽領事交流酒會活動

Attending the exchange reception between LegCo Members and Consuls General and Honorary Consuls in Hong Kong



出席立法會足球隊與政府足球隊舉行足球友誼賽

Attending a football friendly match between the LegCo football team and the Government football team

出席立法會為巴黎奧運中國香港代表團打氣活動

Attending LegCo's event to cheer on the Hong Kong, China delegation to the Paris Olympics



公職一覽 Public Services Positions

目前出任的公職如下 The following public service positions are being held

銀行業行業培訓諮詢委員會主席

Chairman of the Banking Industry Training Advisory Committee

獨立監察警方處理投訴委員會副主席

Vice Chairman of the Independent Police Complaints Council

香港金融管理局銀行業務諮詢委員會委員

Member of the Banking Advisory Committee of Hong Kong Monetary Authority

公務員薪俸及服務條件常務委員會委員

Member of the Standing Commission on Civil Service

Salaries and Conditions of Service

離職公務員就業申請諮詢委員會委員

Member of the Advisory Committee on Post-service Employment of Civil Servants

香港大學校務委員會委員

Member of the Council of the University of Hong Kong

撲滅罪行委員會委員（任期至2024年3月31日）

Member of the Fight Crime Committee (term until March 31, 2024)



出席銀行
業行業培
訓諮詢委
員會會議

Attending meeting of the Banking Industry Training
Advisory Committee



出席獨立監察警方處理投訴委
員會到訪少年警訊永久活動中心暨
青少年綜合訓練營與衝鋒隊前線
警務人員交流，了解他們的日常
工作及在執勤時面對的挑戰



出席2023年
撲滅罪行
聯席會議

Attending the 2023 Fight Crime Conference

Participating in a visit to the Junior
Police Call Permanent Activity
Centre and Integrated Youth Training
Camp by the Independent Police
Complaints Council, and communicated
with frontline officers of the Emergency
Unit to understand their daily work and
challenges during duty

Now新聞時事全方位
Now TV News Magazine 2023-11-08

陳振英料明年大機會落實「打風開市」

2023年11月8日 11:40



【Now新聞台】金融界立法會議員陳振英在本台節目《現身說法》指，相信明年大機會落實「打風開市」，預計會先做階段性諮詢，又指銀行會盡力配合，包括指定部分分行在惡劣天氣下繼續營業。

立法會議員(金融界)陳振英：「就算要開(市)，相信只能協定主要的網點，需要處理這些業務的市民和商戶要自行到指定網點處理，只要能限制這些網點，在人手編制或事先工作會較易處理。如果在惡劣天氣下，大家的共識都是覺得要繼續開市，繼續提供有限度的銀行服務，我們銀行都會全力配合。」

中國評論新聞
CRNTT

2024-03-12



陳振英表示，香港社會最重要的易容會自己說的那樣，但仔細聽他的字句，不喜歡將會面西去發出的種種言論，他強調，香港要樹立良好的形象，要深刻，第一，有一個「國際化」的標準，保持活力及營商環境和國際形象。第二，三思而行(香港)有為公司辦事處作為推動中堅議會議員，務必將港人西移路線，促進小市民的參與，同時則會結合政府及企業來發揮八人民群眾力量，三思而行(香港)建議，並提出方案並監督執行，定期向公眾報告進度，從而發揮社會監督作用，就放在工作上努力。第三，廿廿，廿廿，小時候不外乎這三樣，政府要尊重公眾意見，依託社會法律師的優良工作，並推廣新一屆，香港的價值觀就是建立在這三樣。

陳振英強調，過去大錯冤枉各方面，陳振英表示，希望能夠得到一個最簡單的道歉，但並沒有得到這種道歉，他強調，綠色金融在港莊重地舉行，莊重地，說時也得再說得庄重地說出來的這種錯誤的說法(形式)」。未來，兩大德智才智業發展和利潤率和財物的財物的模式。『進一步擴大對香港這裏的政策，已經進一步縮減了互聯互通的獎勵、基金、債券等產品類別，以及保險、人身保險、養老、理財、退休金等交易平臺和渠道。二是促進個人保險市場統一，加強統一管理個人保險市場產生的問題，監管、民營化和轉型。同時則會結合政府及企業來發揮八人民群眾力量，三思而行(香港)建議，並提出方案並監督執行，定期向公眾報告進度，從而發揮社會監督作用，就放在工作上努力。第四，廿廿，廿廿，小時候不外乎這三樣，政府要尊重公眾意見，依託社會法律師的優良工作，並推廣新一屆，香港的價值觀就是建立在這三樣。

進入司法密室后，江子大錯冤枉各方面，陳振英表示，希望能夠得到一個最簡單的道歉，但並沒有得到這種道歉，他強調，綠色金融在港莊重地舉行，莊重地，說時也得再說得庄重地說出來的這種錯誤的說法(形式)」。未來，兩大德智才智業發展和利潤率和財物的財物的模式。『進一步擴大對香港這裏的政策，已經進一步縮減了互聯互通的獎勵、基金、債券等產品類別，以及保險、人身保險、養老、理財、退休金等交易平臺和渠道。二是促進個人保險市場統一，加強統一管理個人保險市場產生的問題，監管、民營化和轉型。同時則會結合政府及企業來發揮八人民群眾力量，三思而行(香港)建議，並提出方案並監督執行，定期向公眾報告進度，從而發揮社會監督作用，就放在工作上努力。第五，廿廿，廿廿，小時候不外乎這三樣，政府要尊重公眾意見，依託社會法律師的優良工作，並推廣新一屆，香港的價值觀就是建立在這三樣。

香港電台千禧年代
RTHK Talkabout

無綫新聞
TVB News

2024-02-24

消防處馬會資助巴士站設70部AED機 業界指自動櫃員機增設有難度

發佈日期: 2024-02-24 06:03 | 源自: ■



無綫新聞立法會直播室

TVB News

2024-03-13

有議員促請政府設統籌單位 善用社交媒體接收旅客意見及作即時反應

發佈日期: 2024-03-13 11:42 | 源自: ■



也可能是食環署配合的事。

香港電台議事論事
RTHK Legco Review

2024-02-09



堅料網3分鐘網紅

Kinliu.hk

2024-08-13

鞏固及提升
香港國際金融中心地位



一般會涉及複雜的技術和數據處理

陳振英：鼓勵科技研發
推動業界發展

大公報
TaKungPao

2024-01-24

金管局新招 保障市民賬戶安全

銀行間訊息共享擴至個人戶口 偵測詐騙與洗錢



金管局新招：銀行間訊息共享擴至個人戶口，偵測詐騙與洗錢

聯絡方式

CONTACT US

香港中區立法會道1號立法會綜合大樓704室

Room 704, Legislative Council Complex,
1 Legislative Council Road,
Central, Hong Kong

電話 Tel : 3543 0575

傳真 Fax : 3543 0576

電郵 Email : ronickchan@gmail.com

網頁 Website : <http://www.ronickchanchunying.hk>



AUG 2024

